

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 54 (1976)

**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben  
 Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
 Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 54            Bern    V. 1976  
 Année                Berne  
 Anno                 Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
 Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel  
 Sergy (verantwortlicher Redaktor), Ge-  
 neraldirektion PTT, Viktoriastrasse 21,  
 3000 Bern 33. ☎ 031 62 32 79.

Druck und Annoncenverwaltung / Im-  
 pression et régie des annonces / Stampa  
 e servizio pubblicitario: Hallwag AG,  
 Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:  
 1 Jahr Fr. 40.—. Bestellungen nur durch die  
 Post. / Paraît mensuellement. Prix d'abon-  
 nement: 1 année Fr. 40.—. On ne s'abonne  
 que par la poste. / Esce mensilmente.  
 Prezzo d'abbonamento: 1 anno fr. 40.—.  
 Si accettano solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.  
 Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-  
 gung der Redaktion. / Les communica-  
 tions doivent être adressées à la rédac-  
 tion. La reproduction d'articles est sub-  
 ordonnée à l'autorisation écrite de la  
 rédaction. / Le comunicazioni devono  
 essere indirizzate alla redazione. La ripro-  
 duzione d'articoli è autorizzata solo con  
 il consenso scritto della redazione.

### Inhalt/Sommaire/Sommario

Ritschard R.	Die Bauweise 72 für Linienausrüstungen Construction 72 pour équipements de lignes	148 148
Boegli J.-P.	Die Konstruktionsnormen für die Bauweise 72 Normes de construction du système modèle 72	159 159
Bütikofer J.-F.	Das Speisungskonzept in der Bauweise 72 Conception de l'alimentation du système modèle 72	165 165
Ruckstuhl J.	Das Alarmierungskonzept in der Bauweise 72 für Linienaus- rüstungen Conception de la signalisation des alarmes dans le mode de construction modèle 72 pour les équipements de lignes	170 170
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
Delaloye B.	Les PTT et les manifestations sportives PTT und Sportveranstaltungen	175 175
Kobelt Chr.	Prozessoren steuern Rotary-Telefonzentralen	177
Zufferey Ch.	Une station expérimentale de télécommunications par satellites	179
Kobelt Chr.	Telefon – weltweit	180
—	IFM 76: Bedeutung der Fördertechnik bestätigt IFM 76: Confirmation de l'importance que revêt la technique de la manutention	182 182
	Buchbesprechungen – Bibliographie – Recensioni	183
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in varie	186
	Summaries and Notices	188

*Titelbild:* Antenne der 12-GHz-Versuchsstrecke zwischen Jungfrauoch  
und Interlaken/Unterseen

*Couverture:* Antenne pour la transmission d'essai à 12 GHz entre le Jungfrauoch  
et Interlaken/Unterseen (voir article p. 179)

*In copertina:* Antenna per la trasmissione di prova a 12 GHz tra Jungfrauoch  
e Interlaken/Unterseen